

Le gouverneur Ternay au ministre : arrivée du *Mascarin* et du *Bruny*

ou

La bêtise sœur de la méchanceté.

Un document des Archives Nationales. A.N. Mar B/4/317, n°30

Ternay avait une vieille rancune contre Marion qui remontait à l'année 1760. Alors qu'il devait faire sortir des vaisseaux boqués dans l'embouchure de la Vilaine par une escadre anglaise, on lui avait imposé, à lui officier du Corps de la Marine du Roi, un simple officier bleu de la Compagnie des Indes, le sieur Marion pour commander un des vaisseaux, *le Robuste*. Ils avaient été incapables de s'entendre.

A l'Isle de France, le 19 mai 1773

Monseigneur,

*Le Mascarin et le Bruni*¹ sont de retour de Manille depuis quelque temps. Ce premier vaisseau, commandé à son départ de l'Isle de France par M. Marion, pour une expédition que je n'ai pas encore conçue, a caréné dans ce port de la domination espagnole, d'où il est revenu ici en droiture sous les ordres de M. Crozet, officier embarqué en second sur ce bâtiment, qui ne m'a rien dit que de fort incertain sur le sort de son commandant qui, selon toutes les apparences cependant, a été massacré et ensuite mangé par les Nouveaux Zélandais, connus déjà pour anthropophages par la relation de M. Cook, commandant *l'Endeavour*, ce qui paraît être confirmé par celle des officiers du *Mascarin* et du *Bruni*. Il est malheureux qu'il en coûte au Roi 4 ou 500 mille livres pour aller faire massacrer dans la Nouvelle Zélande un homme insolvable et qui par son imprudence a fait subir le même sort à trente sujets du Roi.

Je suis avec un profond respect,

Monseigneur,

Votre très humble et très obéissant serviteur

Le chevalier de Ternay

P. S. Les deux vaisseaux particuliers, *le Dauphin* et *le Brisson* ont mouillé ce jour-ci dans ce port.

* * *

¹ Le vaisseau *le Bruny* (ou *Bruni*) avait été acheté par Magon et Marion en juin 1771 et renommé *le Marquis de Castries* souvent désigné *le Castries*. Cependant son ancien nom n'a pas totalement disparu.